



COMMUNITY HEALTH PLAN
of Washington™

The power of community



WASHINGTON APPLE HEALTH

您的行为健康 福利手册 2024 年





You have the right to get this information in a different format, such as audio, Braille, or large font due to special needs or in your language, at no additional cost.

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-440-1561 (TTY: 711).

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-440-1561 (TTY: 711).

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-440-1561 (TTY: 711).

繁體中文 (Chinese) 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-440-1561 (TTY: 711)。

Af Soomaali (Somali) DIGTOONI: Haddii aad ku hadasho Af Soomaali, adeegyada caawimada luqadda, oo lacag la'aan ah, ayaa lagu heli karaa adiga. Wac 1-800-440-1561. (TTY: 711).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-440-1561 (телетайп: 711).

(Arabic) العربية ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-800-440-1561 (711).

አማርኛ (Amharic) ማሰታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል፡ ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ 1-800-440-1561 (መስማት ለተሳናቸው: 711)።

(Dari) توجه برای دری اگر به زبان دری صحبت می کنید، خدمات مساعدت زبان، طور رایگان برای شما موجود می باشد. با شماره 1-800-440-1561 (TTY: 711) تماس بگیرید.

ትግርኛ (Tigrinya) ምልክታ: ትግርኛ ትዛረብ ተኸይንካ ኣገልግሎት ኣገዝ ቋንቋ ንዓኽ ብናጻ ይርከብ። ደውል 1-800-440-1561 (TTY: 711)።

မြန်မာစာ (Burmese) သတိပူပီရန် - အကယုၣ် သွဉ်း ဝုမန္ဓာစကား ကို ဝေပုဟပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့်အတြက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-800-440-1561 (TTY: 711) သို့ ဝေခံဆိုပါ။

ਪੰਜਾਬੀ (Panjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-800-440-1561 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-440-1561 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

(Farsi) فارسی توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای تماس بگیرید. 1-800-440-1561 (TTY: 711) شما فراهم می باشد. با

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-800-440-1561 (телетайп: 711).

ភាសាខ្មែរ (Khmer) កត់ចំណាំ: ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាជំនួយភាសាមិនគិតថ្លៃមានសម្រាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទមកលេខ 1-800-440-1561 (TTY: 711)។

目录

目录	3
欢迎加入 Community Health Plan of Washington 和 Washington Apple Health.....	5
重要联系信息.....	7
我的健康护理提供者	7
如何使用本手册	8
快速入门	10
您将需要两张卡以获得服务，您的 Community Health Plan of Washington 卡和 ProviderOne 服务卡。	10
1. 您的 Community Health Plan of Washington 会员 ID 卡	10
2. 您的 ProviderOne 服务卡	10
如果您需要新的 ProviderOne 服务卡	12
变更行为健康服务计划	12
使用私人健康保险和您的 Community Health Plan of Washington 保险.....	13
如何获得行为健康服务	15
行为健康服务和您的主治医生 (PCP).....	15
您无须转介即可获得的服务.....	16
远程医疗	16
您必须前往 Community Health Plan of Washington 网络内的行为健康服务提供者和医院 就诊	17
行为健康服务的付款	17
质量改进计划	18
医疗使用管理计划.....	18
供美洲印第安人和 Alaska 原住民参考的信息	19
Apple Health Medicare Connect.....	19

在紧急情况下或者当您离家时获得护理	21
在紧急情况下	21
县危机热线电话号码.....	22
获取健康护理提供者服务的预计等待时间	23
Community Health Plan of Washington 承保的福利	23
普通服务和急诊护理	24
化验服务	27
儿童健康护理服务	27
我们提供的额外服务	27
我们可提供的其他护理协调服务	28
排除的服务（不承保）	33
获取您的健康信息	34
如果您对您的提供者、保健计划或护理的任何方面不满意.....	34
行为健康倡导者（以前称为督察专员）	35
关于拒绝、上诉和行政听证会的重要信息	36
您的权利	38
您的责任	40
预先指示	41
什么是预先指示？	41
心理健康预先指示.....	43
什么是心理健康预先指示？	43
我如何填写心理健康预先指示？	43
帮助防止欺诈、浪费和滥用.....	43
我们保护您的隐私	45

欢迎加入 Community Health Plan of Washington 和 Washington Apple Health

欢迎!

感谢您参保 Washington Apple Health (Medicaid) Behavioral Health Services Only (BHSO)，欢迎加入您的保健计划 Community Health Plan of Washington。我们与 Apple Health 合作提供您的 BHSO 承保。本手册将详细介绍您的承保福利以及福利服务的获取方法。

大部分 Apple Health BHSO 客户参保均享有管理式护理。这意味着 Apple Health 为您的承保支付月缴保费，您的承保范围是行为健康服务，包括心理健康和药物滥用治疗服务。您必须在 Community Health Plan of Washington 提供者网络内的提供者处就诊。要前往计划网络外的提供者处就诊，您需要获得预先核准。除非获得预先核准，否则我们服务区域以外的大多数服务将不能享受承保。

部分 Apple Health 会员可以使用 Apple Health Medicare Connect 计划。这是一项专为具有双重资格的人士提供的特殊 Medicare Advantage 计划，允许在 Medicare 和 Apple Health 的服务之间进行护理协调。具有双重资格的人同时拥有 Medicare 保险和 Apple Health 保险。其中包括承保身体和行为健康服务承保。Community Health Plan of Washington 将在接下来几周内联系您。您可以向我们咨询任何问题，我们还可以帮助您进行预约。在我们电话联系您之前，您可以拨打我们的电话咨询任何问题，我们的电话为：1-800-440-1561 (TTY: 711)，服务时间为周一至周五，上午 8 点至下午 5 点。

如果英语不是您的首选语言，或您是聋人、聋盲人或患有听力障碍，我们能为您提供帮助。我们希望您可以获得您的健康护理福利。如果您需要英语以外的其他语言版本的信息（包括手语），请拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711)。我们将免费为您提供语言协助，还可帮您找到和您说同种语言的提供者。

参与 Apple Health 承保的健康护理约诊时，您有权获得语言访问服务，您可以要求提供者为您的约诊安排口译员。在您安排约诊时，请让您的健康护理提供者知道您需要口译员。

在您的约诊期间，口语翻译员可以前往提供者的诊室、在电话中或通过视频通话为您提供服务。手语翻译员在您的约诊期间，可以前往提供者的办公室或通过视频通话来为您服务。

如果您对我们的口译员服务计划有任何问题，请访问我们的网站 chpw.org/contact-us/language-assistance。您也可访问卫生保健局 (HCA) 口译员服务网页 hca.wa.gov/interpreter-services 或发送电子邮件到 HCA 口译员服务的邮箱 interpretersvcs@hca.wa.gov。

如果您在理解信息方面需要帮助，或需要其他格式的信息，请致电我们。如您为残障人士、失明或有视力障碍、失聪或有听力障碍，或不理解本指南或其他材料，请拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711)。我们能免费向您提供其他形式的材料或辅助工具，如盲文。我们能告诉您，服务提供者的办公室是否有轮椅信道或专门的沟通装置或其他特殊装置。我们亦提供：

- TTY 专线（我们的 TTY 电话号码为 711）。
- 大字版本信息。
- 协助约诊或安排赴诊的载送服务。
- 专门提供特定护照服务的服务提供者的姓名及地址。

重要联系信息

组织名称	客户服务时间	客户服务电话号码	网址
Community Health Plan of Washington	周一至周五，上午 8 点至下午 5 点	1-800-440-1561 (TTY: 711)	chpw.org
医疗保健局 (HCA) Apple Health 客户服务	周一至周五 上午 7 点至 下午 5 点	1-800-562-3022 TRS 711	hca.wa.gov/apple-health
Washington Healthplanfinder	周一至周五 上午 8 点至 下午 6 点	1-855-923-4633 TTY 1-855-627-9604	wahealthplanfinder.org

我的健康护理提供者

我们建议您记下服务提供者的姓名和电话号码以快速访问。我们的网站上载有提供者目录的信息，请访问 chpw.org/find-a-doctor。您亦可致电我们，我们将提供帮助。

健康护理提供者

姓名

电话号码

我的主治医生：

我的行为健康服务提供者是：

我的牙科服务提供者是：

我的专科护理提供者是：

本手册不构成任何合法权利或权益。您不应仅从本指南获得有关Apple Health 的信息。本手册旨在提供有关您的医疗福利的信息摘要。您可通过查阅卫生保健局法律法规网页 (网址为: hca.wa.gov/about-hca/rulemaking 获得有关Apple Health 计划的详细信息。

如何使用本手册

这是您的服务指南。请使用下表了解咨询不同问题时的联系方式。

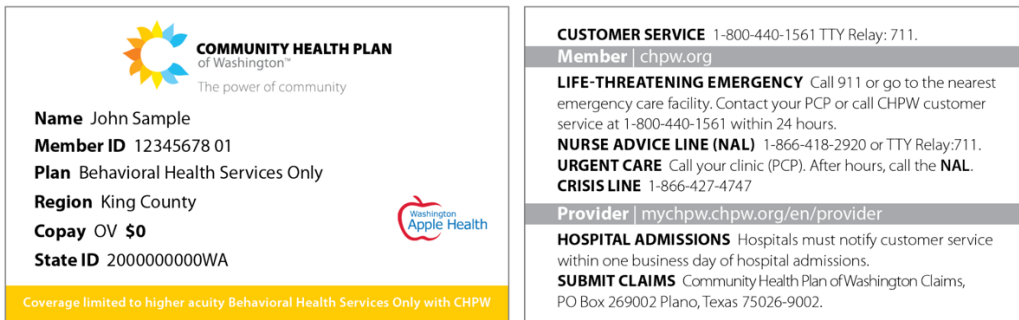
如您就以下问题存在任何疑问...	联系方式
<ul style="list-style-type: none"> • 更改或退出 Apple Health Behavioral Health Services Only (BHSO) 计划 - 第 12 页 • 如何获得您的计划未包含的 Apple Health 承保服务 - 第 15 页 • 您的 ProviderOne 服务卡 - 第 10 页 	<p>HCA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ProviderOne 客户门户网站: www.waproviderone.org/client • fortress.wa.gov/hca/p1contactus <p>如果您依然存在疑问或需要进一步帮助, 请拨打 1-800-562-3022。</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 承保服务 - 第 21 页 • 提出投诉 - 第 31 页 • 对您的保健计划所作出影响您的福利的决定提起上诉 - 第 33 页 	<p>联系 Community Health Plan of Washington, 电话号码为 1-800-440-1561 (TTY: 711), 或在线访问 chpw.org。</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 您的行为健康服务 (心理健康和药物滥用治疗服务) - 第 14 页 • 转介至专科医生 - 第 14 页 	<p>您的行为健康服务提供者。(如果您在选择行为健康服务提供者时需要帮助, 请拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711) 或在线访问 chpw.org。</p> <p>护士咨询专线的电话是 1-866-418-2920 (TTY: 711)</p>

如您就以下问题存在任何疑问...	联系方式
<ul style="list-style-type: none"> • 您的帐户变更情况，例如： <ul style="list-style-type: none"> • 地址变化 • 收入变化 • 婚姻状况 • 怀孕，以及 • 出生或收养 	<p>Washington Healthplanfinder，电话号码为 1-855-WAFINDER (1-855-923-4633)，或在线访问：wahealthplanfinder.org。</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 如何报告欺诈、浪费、和滥用行为。 	<p>Washington 州卫生保健局</p> <ul style="list-style-type: none"> • 举报 Washington Apple Health 资格欺诈 WAHEligibilityFraud@hca.wa.gov 1-360-725-0934 • 举报 Medicaid 提供者 hottips@hca.wa.gov 1-833-794-2345 <p>访问我们的网页了解详细信息： hca.wa.gov/about-hca/other-administrative-activities/fraud-prevention</p>

快速入门

您将需要两张卡以获得服务，您的 Community Health Plan of Washington 卡和 ProviderOne 服务卡。

1. 您的 Community Health Plan of Washington 会员 ID 卡



您的会员 ID 卡应当会在您参保后 30 日内送达您手中。会员 ID 卡上有您的会员 ID 号码。如果您卡上的任何信息有误，请立即致电我们。请始终随身携带您的会员 ID 卡，每次获取护理服务时请出示该卡。您无需等拿到会员卡后才能前往提供者处就诊或配药。如果您在收到卡之前需要接受护理，请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711) 或发送电子邮件至 CustomerCare@chpw.org 与我们联系。您的提供者也可联系我们核查您的资格情况。

2. 您的 ProviderOne 服务卡

您还将收到邮寄给您的 ProviderOne 服务卡。



在您被认定为符合 Apple Health 承保条件后约 7 至 10 天，我们会给您邮寄 ProviderOne 服务卡。这张塑料 ID 卡与其他健康保险 ID 卡外观上并无区别。请保管好这张卡并保护好您的信息。

您的服务卡上列有：

- ProviderOne ID 号码
- 签发日期
- ProviderOne 网站
- 客户服务部信息

如果您以前收到过此卡，HCA 不会给您寄送新卡。如果需要，您可以申请一张新卡。每个人都有自己的 ProviderOne 客户号。请携带此卡去您的医生处赴诊。提供者会使用此卡来确保您的服务获得承保。

使用 ProviderOne 服务卡

您可以在 WAPlanfinder 移动应用上查看您的电子版 ProviderOne 服务卡。请访问 wahbexchange.org/mobile/ 详细了解此应用。如果您可以随身携带电子服务卡，则您无需申请更换卡片！

您的 ProviderOne 客户号在卡片的背面，始终为九位数且末尾是“WA”。如要确认您的承保已开始或要变更保健计划，请访问 ProviderOne 客户门户网站：

www.waproviderone.org/client。

健康护理提供者也可以使用 ProviderOne 来查看您是否参保了 Apple Health。

如果您需要新的 ProviderOne 服务卡

如果您没有收到 ProviderOne 服务卡、卡上信息有误或卡片丢失，可申请一张新卡。您可以通过以下几种方式申请更换卡片：

- 访问 ProviderOne 客户门户网站：www.waproviderone.org/client。
- 拨打免费电话 1-800-562-3022 致电 IVR 专线，遵照指示操作。
- 在线请求更换：fortress.wa.gov/hca/p1contactus/。
 - 选择“Client”（客户）。
 - 在选择主题的下拉菜单中选择“Services Card”（服务卡）。

新卡是免费的。通过邮寄方式收到新卡需要 10 天。

变更行为健康服务计划

您有权利随时更换您的 Behavioral Health Services Only (BHSO) 计划。您的计划变更可能会在更改后的次月生效。去看新计划的网络中的提供者之前，确保您已加入该新计划。

您可以通过以下几种方式更改计划：

- 通过 Washington Healthplanfinder 网站更改您的计划：wahealthplanfinder.org
- 访问 ProviderOne 客户门户网站：www.waproviderone.org/client
- 在线请求更换：fortress.wa.gov/hca/p1contactus/home/client
 - 选择主题“Enroll/Change Health Plans”（参保/更换保健计划）。
- 致电 HCA：1-800-562-3022 (TRS: 711)。

如果您决定更改保健计划，我们将转移您的护理服务。我们将与您的新计划合作，转移具有医疗必需性的护理，以帮助您持续获得所需的服务。

注：如您加入了患者审核及协调计划，则必须留在同一个保健计划满一年。如果您搬家了，请和我们联系。

使用私人健康和您的 Community Health Plan of Washington 保险

部分参保者有私人健康保险。我们可能与其他保险协调，帮助承保您的私人健康保险不承保的共付额、自付额和服务费用。

请确保您的行为健康服务提供者在 Community Health Plan of Washington 的提供者网络内，或者愿意向我们收取任何共付额、自付额或在您的主要保险支付医疗保险账单后的余额。这将帮助您避免支付任何自付费用。如果您符合 Medicare 资格，记住您的医生必须首先向 Medicare 收取费用。

您去看医生或前往其他医疗服务提供者处就诊时，请出示以下所有卡片，包括：

- 私人健康保险卡
- ProviderOne 服务卡

- Community Health Plan of Washington 卡

如有以下情况，请立即联系 Community Health Plan of Washington：

- 您的私人健康保险承保结束
- 您的私人健康保险承保更改
- 您对结合使用您的私人健康保险和 Apple Health 存在任何疑问。

如何获得行为健康服务

行为健康服务和您的主治医生 (PCP)

行为健康服务包括心理健康和药物滥用 (SUD) 治疗服务。大多数行为健康护理计划的会员可能已经拥有来自其他医疗网络的主治医生 (PCP)，这类医疗网络包括 Medicare、私人健康保险、Indian Health Centers 或不附带管理式护理计划的 Apple Health（也称为按服务收费）。如有必要，我们将与您的 PCP 一起协调您的行为健康服务。请拨打请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711) 联系我们。

我们的一名行为健康服务提供者将为您提供行为健康服务，包括心理健康和药物滥用治疗服务。如果您需要行为健康咨询、测试或需要去看行为健康专家，我们将协调您的行为健康护理需求。

如何获得行为健康服务

如果您需要行为健康服务，请拨打 Community Health Plan of Washington 客户服务部电话 1-800-440-1561 (TTY: 711)，我们能帮您寻找您计划承保的行为健康专科医生。

如果 Community Health Plan of Washington 的网络中没有专科医生，我们将让您从网络外专科医生那里获得您所需的护理。我们需要预先核准任何网络外的就诊。请与您的 PCP 讨论。

您的 PCP 将通过向我们展示您为何需要此护理的医疗信息请求预先核准。我们必须在请求五天内回应您的 PCP。我们将在不迟于 14 天内通知您我们的裁决。

如果我们拒绝此请求而您不同意我们的决定，则您有权提出上诉。也就是说，您可以让我们更换人员来审核该请求。请参阅第 33 页了解更多信息。

如果您的 PCP 或 Community Health Plan of Washington 转介您前往我们网络外的专科医生处看诊，并且经过了我们的预先核准，您无需承担任何费用。

您无须转介即可获得的服务

如您需要以下服务，去看网络内提供者时无需 PCP 转介：

- 行为健康危机响应服务，包括：
 - 危机介入
 - 评估和治疗服务
- 门诊行为健康服务（请参阅第 23 页了解限制）。

远程医疗

如果您的提供者支持远程医疗服务，您可以通过手机或电脑让您的提供者为您看诊，您无需亲自赴诊。这便是远程医疗。远程医疗必须是私密且具有互动性的实时音频或音视频通信。

您可以通过这项服务与自己的提供者分享信息，并在不同地点实时接受诊断和治疗。

询问您的行为健康服务提供者他们是否提供远程医疗服务。您也可以致电我们的 24 小时护士热线：1-866-418-2920 (TTY: 711)，免费获得有关您可能需要哪种护理的建议。

Apple Health 不在管理式护理计划下承保的服务 (也称为按服务收费)

即便您参保保健计划，HCA 也会直接支付某些福利和服务。这些福利包括：

- 长期护理服务和支持。
- 孕妇物质使用 (SUPP) 计划。
- 为发育障碍者提供的服务。

您将只需要您的 ProviderOne 服务卡就可获得该等福利。您的 PCP 或 Community Health Plan of Washington 将帮助您获得这些服务及协调您的护理。有关承保福利的更多详情，请参阅第 14 页。如果您对此处列出的福利或服务有任何疑问，请致电我们。

您必须前往 Community Health Plan of Washington 网络内的行为健康服务提供者和医院就诊

您必须使用与 Community Health Plan of Washington 合作的行为健康服务提供者。我们也有供您使用的医院。您可以申请一份有关于我们的提供者和医院的信息的目录。其中包含：

- 提供者的姓名、位置及电话号码。
- 专长、资历及医学学位。
- 就读的医学院校、住院医师实习完成情况和学会认证情况。
- 该等服务提供者所使用的语言。
- 对服务提供者看诊的患者类别的任何限制（成人、儿童等）。
- 明确哪些提供者正接收新的患者。

如需获取目录，请拨打 1-800-440-1561 (TTY: 711) 致电我们的会员服务专线，或访问我们的网站 chpw.org。

行为健康服务的付款

作为 Apple Health 客户，您无需承担任何承保服务的共付额或自付额。如果属于以下情况，您可能需要为自己的服务付费：

- 您获得 Apple Health 不予承保的服务。
- 您获得非医疗必需的服务。
- 您不知道您的保健计划的名称和您所看的提供者不知道应该向谁收费。

- 因此，您每次需要服务时请务必随身携带 ProviderOne 服务卡和保健计划卡。
- 在您的保健计划未事先核准的情况下，您从我们网络外提供者处接受非紧急护理。
- 您没有遵守我们的规则来获得专科医生的护理。

提供者不应要求您支付承保的服务费用。如果您收到账单，请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711) 联系我们。我们将与您的提供者合作，确保他们正确收取费用。

质量改进计划

Community Health Plan of Washington 的质量改进计划的目标是改进您的护理质量和体验。我们跟踪不同的保健计划并报告我们的表现情况。我们使用此信息来了解自己如何做得更好，以确保每个人都获得他们需要的护理和支持。

我们将时常通过电子邮件、信件、短信或电话和您联系，通知您我们认为可能可以帮到您的计划或服务，提示您重要的健康服务，或只是了解您的更多信息以便我们继续改进。如您有问题或希望了解质量改进计划的详细信息，请拨打我们的客户服务部电话 1-800-440-1561 (TTY: 711) 或发送电子邮件到 customercare@chpw.org。

医疗使用管理计划

Community Health Plan of Washington 希望您获得适合自己的护理，免去您不需要的护理。我们根据医疗需要、恰当性以及承保福利做出决定，帮助确保您获得适当水平的护理。

为确保我们的决定公平，我们不会奖励做出拒绝决定的员工。如果您对如何做出这些决定有疑问，请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711)，服务时间为周一至周五，上午 8 点至下午 5 点。

供美洲印第安人和 Alaska 原住民参考的信息

HCA 允许 Washington 的美洲印第安人和 Alaska 原住民选择 Apple Health 管理式护理或不附带管理式护理计划的 Apple Health 保险（也称为按服务收费）之一。HCA 这样做是为了遵守联邦规则，认可印第安人健康护理提供系统，并帮助确保您获得符合文化背景的健康护理。如要咨询问题或更改参保，可致电 1-800-562-3022 联系 HCA。您可随时更改您的选择，但此变更要到下一个可用月份才会生效。

如果您是美州印第安人或 Alaska 原住民，您可以通过以下机构或计划获得健康护理服务：印第安人健康服务机构、部落健康护理计划或城市印第安人保健计划 (UIHP)，例如 Seattle 印第安人健康委员会或 Spokane 原住民医疗保健计划。这些诊疗机构的提供者专业经验丰富，并且了解您的文化、社区和健康护理需要。如果您通过 IHS 机构、部落健康护理计划或 UIHP 与 Tribal Assister 有联系或合作，他们可以帮助您做出决定。

他们将为您提供所需护理或将您转介给专科医生。他们可以帮助您决定，是选择管理式护理服务，还是不附带管理式护理计划的 Apple Health 保险。如果您对自己的健康护理或健康护理承保有问题，您的部落或 UIHP 员工可帮助您。

Apple Health Medicare Connect

Apple Health Medicare Connect 是一项专为具有双重资格的人士提供的特殊 Medicare Advantage 计划，允许在 Medicare 和 Apple Health (Medicaid) 的服务之间进行护理协调。

具有双重资格的人同时拥有 Medicare 保险和 Apple Health 保险。如果您是具有双重资格的客户，则 Medicare 是承保您身体健康护理需求的主要保险，Apple Health 为次要保险。具有双重资格的客户还可以通过 Apple Health Behavioral Health Services Only (BHSO) 管理式护理计划获得行为健康服务承保。

如果您居住在可联合参保的县，您可以选择为您的双重资格特殊需求计划 (D-SNP) 和 BHSO 保险选择相同的计划。联合参保让具有双重资格的客户可在一个计划下

管理自己的身体和行为健康服务。这样一来，您寻找提供者和协调您的 Medicare 和 Apple Health 服务可以更加轻松。

参保 Apple Health Medicare Connect 需遵循以下 Medicare 开放参保时间表：

- **初始参保期。**当您首次符合 Medicare 参保资格时，您可以加入一个计划。
- **开放参保期。**每年的 10 月 15 日至 12 月 7 日，您可以加入、变更或退出计划。您的承保将从次年 1 月 1 日开始生效（前提是该计划在 12 月 7 日之前收到您的申请）。
- **Medicare Advantage 开放参保期。**每年 1 月 1 日至 3 月 31 日，如果您参保了一项 Medicare Advantage 计划，可以在此期间转至另一项 Medicare Advantage 计划，或转至 Original Medicare（并加入一项单独的 Medicare 处方药计划）。**注：**在此期间您只能变更计划一次。

请查看我们的[服务区域指南](#)中的联合参保地图，了解您所在的县是否可以联合参保。

如果我是美洲印第安人/阿拉斯加原住民怎么办？

具有双重资格的美洲印第安人/阿拉斯加原住民可以：

- 参保 Apple Health BHSO 计划。
- 获得 Apple Health 行为健康服务的承保，无需加入计划。

两者各有优缺点，要根据您的个人情况选择。部落健康诊疗机构和城市印第安人诊疗机构的工作人员熟悉这些方案，可以帮助您做出选择。详细了解[适用于美洲印第安人/Alaska 原住民的 Apple Health 保险](#)。

在紧急情况下或者当您离家时获得护理

在紧急情况下

若您认为出现了紧急的突发或严重健康问题，请拨打 911 或前往最近的急诊室。

之后请尽快致电我们，告知您出现了紧急情况以及接受护理的地点。在寻求紧急护理时您无需获得事先授权。如果您遇到紧急情况，可使用任何医院或急救场所。

行为健康危机

行为健康紧急/危机包括以下情况，当个人：

- 威胁或谈论伤害自己或自杀。
- 感到焦虑、激动或无法入睡。
- 感觉无望。
- 避开朋友和家人。
- 感到狂暴或不受控制的愤怒。
- 遇到剧烈的情绪变化。
- 感觉陷入困境，就像没有出路一样。
- 找不到生存的理由。
- 做出鲁莽行为。
- 增加酒精或药物的使用。

如果您或您认识的人出现心理健康危机，请致电下方的县危机热线。

- **如需即时帮助：**请拨打 911 处理威胁生命的紧急情况，或拨打 988 处理心理健康紧急情况。
- **如需即时帮助来解决心理健康危机或自杀念头：**请致电[预防自杀珍爱生命全国服务热线](tel:1-800-273-8255) 1-800-273-8255 (TRS: 1-800-799-4889)，或者，致电或发送短信至 988。此热线是免费和保密的，且全天候提供服务。如果您担心您的亲人可能需要危机支持，也可拨打 988。

Washington Recovery 协助热线是针对与心理健康、药物滥用治疗服务和赌博问题斗争人员的 24 小时危机干预和转介热线。请拨打 1-866-789-1511 或 1-206-461-3219 (TTY)，发送电子邮件到 recovery@crisisclinic.org，或访问 warecoveryhelpline.org。青少年可以在特定时间段与同辈进行交流：1-866-833-6546，866teenlink.org。

县危机热线电话号码

您可以致电您的当地危机热线，为您、朋友或家人请求协助。查看下面的县危机热线电话号码。

地区	县	危机热线
Great Rivers	Cowlitz、Grays Harbor、Lewis、Pacific、Wahkiakum	1-800-803-8833
Greater Columbia	Asotin、Benton、Columbia、Franklin、Garfield、Kittitas、Walla Walla、Whitman、Yakima	1-888-544-9986
King	King	1-866-427-4747
North Central	Chelan、Douglas、Grant、Okanogan	1-800-852-2923
North Sound	Island、San Juan、Skagit、Snohomish、Whatcom	1-800-584-3578
Pierce	Pierce	1-800-576-7764
Salish	Clallam、Jefferson、Kitsap	1-888-910-0416
Spokane	Adams、Ferry、Lincoln、Pend Oreille、Spokane、Stevens	1-877-266-1818
Southwest	Clark、Klickitat、Skamania	1-800-626-8137
Thurston-Mason	Mason、Thurston	1-800-270-0041

获取健康护理提供者服务的预计等待时间

获取提供者服务的等待时间取决于您的护理需求。预计等待时间如下所示。

- **紧急护理：**每周七天、每天 24 小时可提供服务。
- **急症护理：**您的行为健康服务提供者或其他提供者将在 24 小时之内为您看诊。
- **常规护理：**您的行为健康服务提供者或其他提供者将在 10 天之内为您看诊。
常规护理指服务提供者并非为并非急症或紧急情况的问题而提供的有计划、定期的看诊。

如果获取提供者服务所需的时间比上述时间长，请联系我们。

处方药

行为健康处方药不属于 BHSO 计划的承保范围。处方药作为您身体健康福利的一部分被纳入承保范围。拥有 Medicare 保险 D 部分的参保者将通过 Medicare D 部分计划获得处方药承保。如对您的处方药承保范围有疑问，请致电我们。

Community Health Plan of Washington 承保的福利

此部分介绍 Community Health Plan of Washington 承保的行为健康福利和服务。此表并非承保服务的完整清单。如果您需要的服务并未列出，请与您的行为健康服务提供者确认或联系我们。您可以访问 chpw.org/bhso 查看我们的福利和服务。

某些承保的健康护理服务可能需要事先核准。所有未承保的服务都需要我们的事先核准。不附带管理式护理计划的 Apple Health 未承保的服务需要获得 HCA 的事先核准。

某些服务具有诊疗次数限制。如果您需要更多服务，您的提供者可以申请限制延期 (LE)。如果您需要非承保服务，请让您的提供者申请规则例外处理 (ETR)。

在您获取行为健康服务之前，请记得拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711) 或在 chpw.org/find-a-doctor 上查看我们的提供者目录。您也可以让您的 PCP 帮助您获得所需的护理。

普通服务和急诊护理

服务	详细信息
急诊服务	在美国任何地方每周七天，每天 24 小时可提供服务。
医院、住院及门诊服务	所有非紧急行为健康护理必须得到我们的核准。
急症护理	当您存在需要立即救护的行为健康问题但不危及生命的情况，请使用急症护理。

行为健康

行为健康服务包括心理健康和药物滥用治疗服务。如果您需要咨询、检测或行为健康支持，我们可以帮助您找到提供者。请拨打 1-800-440-1561 (TTY: 711) 联系我们，或从我们的提供者目录选择提供者。

服务	详细信息
药物滥用障碍 (SUD) 治疗服务	<p>SUD 治疗服务可能包括：</p> <ul style="list-style-type: none">• 评估• 简短干预和治疗转介• 个人、家庭和团体治疗。• 门诊、机构住宿和住院。• 鸦片替代治疗服务• 病例管理• 同伴支持• 危机服务• 戒断管理（戒毒）

服务	详细信息
心理健康治疗	<p>在行为健康机构内提供的或者由精神病医生、心理学家、持牌心理健康顾问、持牌临床社工或持牌婚姻及家庭治疗专家提供的心理健康服务予以承保。</p> <p>心理健康服务可能包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 初始测评、评估和筛查 • 同伴支持 • 心理健康治疗干预措施，例如： <ul style="list-style-type: none"> • 个人、家庭和团体治疗 • 门诊、机构住宿和住院 • 强化和短期治疗模式危机服务 • 药物管理和监测 • 护理协调和社区融入
赌博障碍问题治疗干预措施	<p>承保的服务包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 评估 • 个人、家庭和/或团体治疗服务

Washington 州家庭青少年系统合作伙伴圆桌 (FYSPRT) 论坛为众多家庭、青少年、各类系统和社区提供了一个平台，通过提供基于社区的方法来满足儿童、青少年和家庭的个人行为健康需求，从而加强可持续资源。

访问 HCA 网站了解更多信息：hca.wa.gov/about-hca/programs-and-initiatives/behavioral-health-and-recovery/family-youth-system-partner-round-table-fysprt。

州通用基金 (GFS) 是提供给管理式护理组织 (MCO) 的州属基金，用于帮助支付 Medicaid 不予承保的服务。例如，居民行为健康 (BH) 治疗的食宿不受 Medicaid 承保，由 GFS 偿付。

GFS 资助的服务根据地区存在差异。它们通常和额外资助的其他行为健康服务联系在一起。

化验服务

服务	详细信息
化验服务	某些服务可能需要事先核准。

儿童健康护理服务

儿童及未满 21 周岁的青少年享有被称为早期及定期筛查、诊断和治疗 (Early and Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment, EPSDT) 的健康护理福利。EPSDT 包括全方位的筛查、诊断及治疗服务。

某些行为健康福利由 Community Health Plan of Washington 承保，某些则是由不附带管理模式护理计划的 Apple Health 保险（按服务收费）承保。如有疑问，请与我们联系。

筛查由 Apple Health 直接承保，可帮助发现可能需要进一步诊断及治疗的潜在身体、行为健康或发育性保健需求。

EPSDT 包括所有矫正或改善身体及行为健康状况所需的诊断测试及具有医疗必需性的治疗，以及支持发育迟缓儿童所需的额外服务。

该等服务旨在防止状况恶化，或减缓儿童健康护理问题带来的影响。EPSDT 鼓励为儿童及青少年提供早期及持续的健康护理。

我们提供的额外服务

CHPW 为您提供全方位的健康护理服务。我们为您提供免费的额外服务和福利，帮助您享受更健康的生活。

护士咨询热线。 BHSO 会员可以拨打我们的 24 小时护士咨询热线：

1-866-418-2920 (TTY:711) 咨询注册护士，获取有关可能需要哪种护理的指导。

更多额外福利。您可能有资格获得免费手机、亚马逊金牌会员折扣、赴诊的载送服务等更多额外福利。详情请访问 chpw.org/member-center/behavioral-health/behavioral-health-services-only-plan/

面向青少年的服务。CHPW 拥有基于家庭、学校和社区的服务，帮助有行为需要的儿童。这种支持包括强化心理健康服务和子女的提供者之间的协调护理。

我们可提供的其他护理协调服务

想要照料您的健康，您必须首先照顾自己的基本需要。Community Health Plan of Washington 的社区支持服务团队可帮您联系本地资源，满足部分这些需要。我们能够协助您寻找相关资源、进行转介并和您的提供者协调。社区支持服务可帮您联系自己社区中的资源和计划，例如：住房、交通和食物。您可自己申请社区支持服务，您的家人也可以为您申请。此外，您的健康护理提供者、医院出院规划师、看护人和我们的护理管理员工等也可将您转介到社区支持服务。在您接受社区支持服务的帮助之前，我们需要征得您的同意。如需了解更多信息，请致电 1-866-418-7006。

我们也可帮助将您联系到您可能需要的治疗或服务，例如：ABA（应用行为分析）、WISe（全方位强化服务）、PACT（主动式社区治疗计划）和 CLIP（儿童长期住院治疗）。我们的任何员工可帮助将您转介至这些服务。如需转介服务或有问题，请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711)。对于应用行为分析转介，请拨打我们的专用电话 — ABA 电话号码：1-866-418-7004 1-866-418-7005 (DSNP)。您也可发送电子邮件至以下邮箱联系我们：caremgmtReferrals@chpw.com

社区支持服务。社区支持不仅仅是医疗护理。社区支持工作人员在影响您健康的其他生活方面为您提供帮助。社区支持可帮助您寻找稳定的住房，确保您有足够的食物，确保您在往返医疗约诊途中可获得载送服务，并帮您联系其他本地资源。

护理管理。管理身体健康和行为健康问题不是一件容易的事情。我们的护理管理团队随时为您提供协助。您的个案经理将协助您确定并制订计划以实现您的健康目标。他们也将协调您所需的不同的健康服务和计划，让您保持最佳健康状态。

过渡照护。您离开医院后，仍需要支持以确保您完全康复。CHPW 的过渡护理团队与您的医院合作，确保您的出院过渡顺利。在您离开医院之后，他们将通过电话和您联系。他们将确保您能获得后续约诊并配取所需药物。

您可以戒烟。我们可以帮助您，借助 Quit for Life® 计划的指导员、网络支持和其他资源实施戒烟。详情请访问 chpw.org/quit-for-life/

了解 Health Homes 计划如何让管理您的护理更轻松。符合资格的会员可获得过渡照护、护理协调、健康教育、护理管理等帮助。您可以访问 chpw.org/health-homes 获取更多信息。

管理您的心理健康。心理健康整合计划让您更轻松地去查看您的主要护理诊疗机构的心理健康提供者，没有额外费用。护理协调员可咨询专科医生，在需要时将您转诊至心理健康服务提供者。详情请咨询 Community Health Plan of Washington 代表，电话：

1-800-440-1561 (TTY: 711)。

Apple Health 不在管理式护理计划下承保的服务

不附带管理式护理计划的 Apple Health 保险（按服务收费）或其他基于社区的计划承保以下列出的福利和服务，即使您已参保了我们的计划。我们将与您的 PCP 协调以帮助获得这些服务及协调您的护理。您将需要使用您的 ProviderOne 服务卡获取所有服务。

如果您对此处未列出的福利或服务有疑问，请致电我们。请查阅不附带管理式护理计划的 Apple Health 保险手册，获取完整的服务清单：hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/19-065.pdf。

服务	详细信息
救护服务（空中）	向 Apple Health 客户提供的所有空中救护运输服务，包括在管理式护理机构 (MCO) 参保的那些客户。
救护服务（地面）	向 Apple Health 客户提供的所有紧急和非紧急地面救护运输服务，包括在管理式护理机构 (MCO) 参保的客户。
危机服务	<p>根据您生活的地区提供支持您的危机服务。如遇威胁生命的紧急情况，请拨打 911，如遇心理健康紧急情况，请拨打 988。请参阅第 20 页查看您所在地区的号码。</p> <p>如需预防自杀珍爱生命全国服务热线的服务：请致电或发送短信至 988，或致电 1-800-273-8255，TTY 用户请致电 1-206-461-3219</p> <p>有关心理健康和药物滥用障碍危机，请致电行为健康行政服务组织 (BH-ASO)。可在上文第 20 页找到电话号码，或访问： hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-behavioral-health-support/mental-health-crisis-lines。</p>

服务	详细信息
<p>First Steps 孕产支持服务 (MSS)、婴儿个案管理 (ICM) 和分娩教育 (CBE)</p>	<p>MSS 为在家或办公室的妊娠和产后个人提供预防健康和教育工作，协助拥有健康的妊娠并产下健康宝宝。</p> <p>ICM 帮助有一岁孩子的家庭了解及如何使用社区中需要的医疗、社会、教育和其他资源，促进宝宝和家庭的成长与发展。</p> <p>受核准的 HCA CBE 提供者负责教导时，由 CBE 为孕妇及其支持人员提供小组课程。主题包括怀孕的警示信号、营养、母乳喂养、分娩计划、分娩和生产期间预计会发生的情况，以及新生儿安全。</p> <p>如需了解您所在地区的提供者，请访问 hca.wa.gov/health-care-services-supports/apple-health-medicaid-coverage/first-steps-maternity-and-infant-care。</p>
<p>住院精神病护理</p>	<p>致电我们寻求协助以获得这些服务。</p>
<p>孕妇物质使用 (SUPP) 计划</p>	<p>SUPP 计划是一项面向有医疗需求和物质使用史的孕妇的住院计划。该计划的目的是通过在医院环境中提供戒断管理以及医疗稳定措施和治疗，减少对母体及胎儿的伤害。</p> <p>如需更多信息和经批准的提供者列表，请访问 hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-medical-dental-or-vision-care/substance-using-pregnant-people-supp-program。</p>

服务	详细信息
非紧急医疗约诊的载送服务	Apple Health 可支付必须的非紧急健康护理就诊的往返运输服务费用。请致电您所在区域的运送提供者（经纪），以了解关于服务和限制的更多信息。您的地区经纪人将为您安排最适宜及最经济实惠的载送服务。经纪人清单载于 hca.wa.gov/transportation-help 。

排除的服务（不承保）

以下服务不受我们或不附带管理式护理计划的 Apple Health 承保。如果您获得这些服务，您可能需要支付相关费用。如果您有任何疑问，请致电我们。

服务	详细信息
替代医药	基于宗教的手法、信仰治疗、草药疗法或顺势疗法
婚姻咨询和性治疗	
个人舒适项目	
联邦或州法律及其领土和属地不允许的服务	美国领土包括： <ul style="list-style-type: none">• 波多黎各• 关岛• 美属维尔京群岛• 北马里亚纳群岛• 美属萨摩亚
美国之外提供的服务	

获取您的健康信息

如果您对您的提供者、保健计划或护理的任何方面不满意

您或您的授权代表有权提出投诉。这叫做申诉。我们将帮助您提出申诉。要提出申诉，请拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711) 或写信给我们：

1111 3rd Ave, Suite 400
Seattle, WA 98101

申诉或投诉可涉及：

- 与您的医生的诊室之间发生的问题。
- 收到您的医生的账单。
- 由于未支付医疗费用而被发送给收款部门。
- 您的护理质量或治疗您的方式。
- 医生或保健计划提供的服务。
- 您在获得健康护理时遇到的其他任何问题。

我们必须在两个工作日内通过电话或书信告诉您，我们已经收到您的申诉或投诉。我们必须尽快处理您的疑虑，时间不得超过 45 天。您可以致电我们，免费获得我们的申诉政策的副本。

行为健康倡导者（以前称为督察专员）

行为健康倡导者可为您提供免费和保密的协助，解决有关您的行为健康服务问题。如果您有行为健康申诉、上诉或公平听证会，他们可帮助您解决问题。行为健康倡导者服务独立于您的保健计划。由曾接受过行为健康服务或其家人曾接受过行为健康服务的人员担任。

请拨打下面的电话号码联系您所在地区的行为健康倡导者。

可拨打 1-800-366-3103 联系所有地区的倡导者。或者发送电子邮件至行为健康倡导办公室：info@obhadvocacy.org。

地区	县	行为健康倡导者
Great Rivers	Cowlitz、Grays Harbor、Lewis、Pacific、Wahkiakum	360-561-2257
Greater Columbia	Asotin、Benton、Columbia、Franklin、Garfield、Kittitas、Walla Walla、Whitman、Yakima	509-808-9790
King	King	206-265-1399
North Central	Chelan、Douglas、Grant、Okanogan	509-389-4485
North Sound	Island、San Juan、Skagit、Snohomish、Whatcom	360-528-1799
Pierce	Pierce	253-304-7355
Salish	Clallam、Jefferson、Kitsap	360-481-6561
Spokane	Adams、Ferry、Lincoln、Pend Oreille、Spokane、Stevens	509-655-2839
Southwest	Clark、Klickitat、Skamania	509-434-4951
Thurston-Mason	Mason、Thurston	360-489-7505

关于拒绝、上诉和行政听证会的重要信息

拒绝是指您的保健计划不批准您或您的医生要求的服务或不为之付费。当我们拒绝服务时，我们会向您发函，告诉您我们拒绝所请求的服务的原因。该信函是我们的决定的正式通知。它能让您知道自己的权利，并提供有关如何请求上诉的信息。

如果您不同意任何决定、认为该决定未考虑所有医疗信息或认为应由他人审核该决定，您有权要求审核。

上诉是指由于您不同意我们的决定，您要求我们重新审查您的个案。您可以就被拒绝的服务提出上诉。您可以打电话或写信通知我们，但您必须在拒绝之日起 60 日内告知我们您的上诉。我们可协助您提交上诉。如果您签名表示同意该上诉，您的提供者、行为健康倡导者或他人可为您上诉。如果您想要在我们审查决定期间继续获得您之前获得的服务，您只有 10 天的时间提出上诉。我们将在五天内书面回复，告诉您我们已经收到您的上诉请求。在大多数情况下，我们会在 14 天内对您的上诉作出审查和决定。如果我们需要更多的时间做出决定，我们必须告诉您。上诉决定必须在 28 天内做出。

您可以口头或书面形式提出上诉。请将书面上诉申请寄送至 1111 3rd Ave, Suite 400, Seattle, WA 98101，或传真至 (206) 652-7040，或发送电子邮件至 customer-care@chpw.org。我们可帮助您提出上诉。如需口头提出上诉，请拨打我们的电话 1-800-440-1561 (TTY: 711)。

注：如果您在上诉过程中继续获得服务，而您的上诉失败，**您可能需要支付所接受服务的费用。**

若为紧急情况。对于紧急行为健康状况，您或您的医生可致电我们，要求加急（加快）上诉。如果您的行为健康状况需要，我们将在三天内做出关于您的个案的决定。若要申请加急上诉，请告诉我们您需要更快作出决定的理由。如果我们拒绝您的请求，您的上诉将按上述相同的时间范围审查。如果我们拒绝您的加急上诉请求，我们必须作出合理努力，为您提供及时的口头通知。如果您不接受我们将您的加急上诉变更为标准上诉的决定，您可以提出申诉。如果我们拒绝您的加急上诉请求，我们会尝试打电话联系您，

为您解释原因并回答您的任何问题。如果您不接受我们将您的加急上诉变更为标准上诉的决定，您可以提出申诉。我们必须在作出决定后的两日内发出书面通知。

如果您不同意上诉决定，您有权申请行政听证会。在行政听证会上，将由一位并非为我们或 HCA 工作的行政法官审查您的个案。

您可以在我们做出上诉决定之日起 120 天内申请行政听证会。如果您想要继续获得在我们拒绝之前您获得的服务，您只有 10 日内提出行政听证会请求。

如需申请行政听证会，您将需要告知行政听证办公室 (Office of Administrative Hearings)，说明 Community Health Plan of Washington 牵涉在内；申请听证会的原因；被拒绝的服务；服务被拒绝的日期；以及上诉被驳回的日期。此外，请务必提供您的姓名、地址和电话号码。

通过以下方式提交听证会申请：

1. 拨打 1-800-583-8271 致电行政听证办公室 (oah.wa.gov)

或

2. 致函：

Office of Administrative Hearings
P.O. Box 42489
Olympia, WA 98504-2489

您可咨询律师或让其他人代表您出席听证会。如果您在寻找律师时需要帮助，请访问 nwjustice.org 或致电 NW Justice CLEAR 热线 1-888-201-1014。

行政听证会法官将向您发送通知，解释他们的决定。如果您不同意听证会的决定，您有权就该决定直接向 HCA 上诉委员会提出上诉或要求独立审核机构 (IRO) 对您的个案进行审核。

重要时间限制：如果您没有采取任何行动对听证会决定提出上诉，听证会的决定将在邮寄之日起 **21 日**内成为最终命令。

如果您不同意听证会决定，可以请求独立审核。您不需要独立审核并可跳过此步骤，并要求来自 HCA 的上诉委员会的审核。

IRO 是由并非为我们工作的医生组成的独立审核机构。若要请求 IRO，您必须在收到听证会决定信函的 21 天内致电我们，并要求由 IRO 进行审核。您必须在要求 IRO 的 5 天内向我们提供任何额外信息。我们会通知您 IRO 的决定。

请致电 1-800-440-1561 (TTY: 711) 寻求协助。如果您的健康存在风险，您可请求快速决定。如果您要求此审核，您的个案将在三个工作日内发送到一家 IRO。您不必为此审核付费。我们会通知您 IRO 的决定。

如果您不同意 IRO 的决定，您可要求由 HCA 上诉委员会的审查法官审查您的个案。您须在收到 IRO 决定信函后 21 天内申请审查。审查法官的决定为最终决定。若要请求审查法官审查您的个案：

- 致电 1-844-728-5212

或

- 致函：

HCA Board of Appeals
P.O. Box 42700
Olympia, WA 98504-2700

您的权利

作为参保者，您有权：

- 作出关于您的健康护理的决定，包括拒绝治疗。这包括身体和行为健康服务。
- 获知所有可用的治疗选项，不论费用如何。
- 选择或更换您的 PCP。
- 获得您的保健计划内的另一位提供者提供的第二医疗意见。
- 及时获得服务。

- 享有尊严，受到尊重。决不允许歧视。不得因任何人士的种族、肤色、国籍、性别、性倾向、年龄、宗教、信仰或残疾而对其差别或不公平对待。
- 自由发表关于您的健康护理及疑虑的意见，而不会产生不利的后果。
- 要求保护您的隐私，及对您的健康护理的信息保密。
- 索要及获得您的医疗记录副本。
- 索要及在需要时对您的医疗记录进行更正。
- 索要及获得以下信息：
 - 您的健康护理及承保的服务。
 - 您的提供者及如何转介至专科医生及其他提供者。
 - 我们如何为您的医疗向您的提供者付费。
 - 所有护理选项以及您获得若干类别护理的原因。
 - 在提出关于您的护理的申诉或投诉时如何获得帮助，或帮助要求审核服务拒绝或上诉。
 - 我们的组织架构，包括政策和程序、实践指引以及如何提出变更建议。
- 至少每年收到计划保单、福利、服务和会员的权利和责任。
- 就您作为 Community Health Plan of Washington 会员的权利和责任给出建议。
- 获得危机电话号码列表。
- 在填写精神或医疗预先指示表格时获得帮助。

您的责任

作为参保者，您同意：

- 和您的提供者讨论自己的健康和健康护理需要。
- 帮助作出关于您的健康护理的决定，包括拒绝治疗。
- 尽量了解您的健康问题，并参与制订一致的治疗目标。
- 为您的提供者和 Community Health Plan of Washington 提供关于您的健康的完整信息。
- 遵循您的提供者作出的且您已同意的护理指示。
- 准时就诊。如果您将要迟到或必须取消约诊，联系您的提供者的诊室。
- 为您的提供者提供所需的信息，以便他们能够就为您提供服务而获得付款。
- 在所有的赴约就诊时随身携带 ProviderOne 服务卡和 Community Health Plan of Washington 会员 ID 卡。
- 了解您的保健计划以及什么服务获得承保。
- 在需要时使用健康护理服务。
- 适当使用健康护理服务。如果您没有这么做，您可能被加入患者审查及协调计划。在该计划中，您将分配至一位 PCP、一间药房、一位管控药物开药者以及一间进行非紧急护理的医院。您必须留在同一个计划内至少 12 个月。
- 如果您的家庭人口数或情况发生变化，例如怀孕、生孩子、收养孩子、地址变更，或者您变得有资格享受 Medicare 或其他保险，请通知 HCA。
- 使用 wahealthplanfinder.org 上的 Washington Healthplanfinder 每年续签您的保险，并报告您的账户变更，例如收入、婚姻状况、生孩子、收养孩子、地址变更和有资格获得 Medicare 或其他保险等。

预先指示

什么是预先指示？

预先指示可书面记录您的健康护理选择。预先指示会告诉您的医生和家人：

- 在以下情况下，您想要或不想要什么类型的护理：
 - 您失去意识。
 - 您无法再作出健康护理决定。
 - 您无法告诉您的医生或家人您想要什么类型的护理。
 - 您想要在死后捐献您的器官。
 - 您希望其他人在您不能作出决定时代替您做出健康护理决定。

设立预先指示意味着您所爱的人或您的医生可以根据您的愿望作出医疗护理选择。在华盛顿州有三类预先指示：

1. 健康护理持久效力委托书。该授权书将指定另一位人士在您无法自行作出决定时为您作出医疗决定。
2. 健康护理指示（生前遗嘱）。该书面指示可告诉其他人您是否想要接受用于延长您生命的治疗。
3. 器官捐献申请。

请与您的医生和亲友讨论。您可随时取消您的预先指示。您可以从我们、您的医生或医院获得有关预先指示的更多信息。

您也可以：

- 要求查看您的保健计划关于预先指示的政策。
- 如果您的指示未得到遵循，可向 Community Health Plan of Washington 或 HCA 提出申诉。

生命维持治疗医嘱 (POLST) 适用于任何健康状况严重且需要做出维持生命治疗决定的人。您的提供者可以使用 POLST 将您的意愿表达为明确和具体的医嘱。要了解有关预先指示的更多信息，请联系我们。

心理健康预先指示

什么是心理健康预先指示？

心理健康预先指示是一份合法书面文档，介绍如果您的心理健康问题变得严重以致需要他人帮助，您希望发生什么。在您判断力受影响和/或无法有效沟通时可能发生此情况。

这可以通知他人您希望或不希望的治疗，并可确定您赋予权利代表您做出决定的人员。如果您有身体健康护理预先指示，应该和您的心理健康护理提供者分享以便他们知道您的愿望。

我如何填写心理健康预先指示？

您可访问以下网站，获得心理健康预先指示表的副本和如何填写该表的详细信息：hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-behavioral-health-support/mental-health-advance-directives。

Community Health Plan of Washington、您的行为健康护理提供者或您的行为健康倡导者也可帮您填写表格。请联系我们以了解更多信息。

帮助防止欺诈、浪费和滥用

欺诈、浪费和滥用不加约束，会浪费纳税人的金钱。这些金钱原本可用于在社区内提供重要的 Apple Health 福利和服务承保。作为投保人，您处在识别欺诈或浪费行为的独特位置。如果您看到以下任何行为，请让我们知道：

- 某人为您提供金钱或物品作为您的 ProviderOne 服务卡的回报，或为您提供金钱或物品作为您前往看诊的回报。
- 您收到您并没有获得的物品或服务的福利说明。
- 如果您知道某人虚报福利。
- 您所发现的疑似欺诈、滥用或浪费的任何其他行为。

如果您发现了疑似欺诈、浪费或滥用的行为，可在线、通过电子邮件、信件或传真向我们举报。您可选择匿名举报。要在线举报，请访问 forms.chpw.org/report-potential-fraud。要通过电子邮件、信件或传真举报，您可使用“潜在欺诈举报”表，并使用表格上列出的联系信息。表格可在 chpw.org/member-center/member-rights/fraud-waste-and-abuse 找到。

我们保护您的隐私

法律要求我们保护您的健康信息并对其保密。我们使用和共享您的信息，以提供福利、进行治疗、付款和健康护理营运。我们还为法律允许或要求的其他原因使用和共享您的信息。

受保护健康信息 (PHI) 指保健计划使用或共享的健康信息，例如包含您的姓名、会员编号或其他识别信息的医疗记录。保健计划和 HCA 为以下原因共享 PHI：

- 治疗 — 包括在您的 PCP 和其他健康护理提供者之间转介。
- 付款 — 我们可使用或共享 PHI，以作出付款决定。这可能包括申索、治疗审批以及就医疗需求作出的决定。
- 健康护理营运 — 我们可能会使用您的申索中的信息告诉您关于能够帮助您的保健计划的信息。

在某些情况下，我们可使用或分享您的 PHI，而无需获得您的书面许可：

- 在以下情况下，允许将您的 PHI 披露予您的家庭成员、其他亲属和密友：
 - 该信息与家庭成员或朋友参与您的护理或护理付款直接相关；及您已口头同意披露或曾有机会提出反对但并未反对。
- 法律允许 HCA 或 Community Health Plan of Washington 为以下原因使用及共享您的 PHI：
 - 美国卫生与公众服务 (DHHS) 部长要求我们共享您的 PHI。
 - 公共卫生与安全，这可能包括帮助公共卫生机构预防或控制疾病。
 - 政府机构可能需要您的 PHI 进行稽核或执行特殊职能，例如国家安全活动。
 - 如果获得隐私或机构审查委员会核准，在一些情况下用于研究。
 - 用于法律程序，例如，回应法律命令。您的 PHI 可能被共享给丧礼主持或验尸官，以帮助他们开展工作。

- 用于执法机构，以帮助寻找嫌疑犯、证人或失踪人员。如果我们认为您可能是虐待、忽略或家庭暴力的受害人，您的 PHI 还可能共享予其他法律机构。
- 为遵守工伤赔偿法律。

对于上文未列示的所有其他原因，需要您的书面许可。您可取消您向我们提供的书面许可。但是，您的取消不适用于在取消之前已执行的行动。

如果您希望获取您的受保护健康信息 (PHI)，请填写并返回 chpw.org/member-center/member-forms-tools/ 上提供的“获取受保护信息申请”表。您也可致电 Community Health Plan of Washington 客户服务部索取表格副本，电话号码：1-800-440-1561 (TTY: 711)。

如果您认为我们侵犯了关于您的 PHI 的隐私权，您可以：

- 致电我们并提出投诉。我们不会因为您提出投诉而对您采取任何行动。您获得的护理不会在任何方面发生变化。
- 如需向美国 DHHS 民权办公室提出投诉，请访问 ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf，或写信至：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave SW, Room 509F, HHH Building
Washington, D.C 20201

或：

致电 1-800-368-1019 (TDD 1-800-537-7697)

注：该信息仅为概要。我们需要对您的 PHI 保密，并且每年向您提供关于计划的隐私条例以及您的 PHI 的书面信息。更多详情请参阅您的隐私条例通告。如需了解详细信息，也可联系我们，电话：1-800-440-1561 (TTY: 711)，我们的地址是：1111 Third Ave, Suite 400, Seattle, WA 98101，我们的电子邮箱为：customercare@chpw.org，我们的网站是：chpw.org。



**COMMUNITY
HEALTH PLAN**
of Washington™

1111 3rd Ave, Suite 400 | Seattle, WA 98101-3207 | chpw.org

AH_MK002_Mbr_Handbook_BHSO_01_2024 CHI